

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 255
Sitzung vom 16/04/2024 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Daniel Alfreider
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Finanzierung des
Landesgesundheitsdienstes im Jahr 2023
und Verfügungen für die
Haushaltsabrechnung 2023 des
Sanitätsbetriebes

Oggetto:

Finanziamento del servizio sanitario
provinciale per l'anno 2023 e disposizioni
per il bilancio di esercizio 2023 dell'Azienda
sanitaria

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung
nimmt Folgendes zur Kenntnis:

Gemäß Artikel 28 des Landesgesetzes vom 5. März 2001, Nr. 7, abgeändert durch Art. 3 Absatz 5 des L.G. vom 21. April 2017, Nr. 4, erfolgt die Finanzierung des Landesgesundheitsdienstes durch:

- den Landesgesundheitsfonds,
- die direkte Beteiligung der Betreuten,
- die von den geltenden Bestimmungen vorgesehenen etwaigen Zusatzfonds für den Landesgesundheitsdienst,
- die Einnahmen aus Gesundheitsleistungen oder aus Maßnahmen im Bereich Hygiene und öffentliche Gesundheit,
- die Einnahmen und Erträge aus der Nutzung des Vermögens,
- Schenkungen und andere unentgeltliche Zuwendungen,
- allfällige weitere Einnahmen.

Die Autonome Provinz Bozen finanziert den Landesgesundheitsdienst gemäß Gesetz 23. Dezember 1994, Nr. 724, Art. 34, Abs. 3, durch eigens dafür bestimmte Ressourcen aus dem Landeshaushalt und ohne jegliche Zuwendung aus dem Staatshaushalt.

Artikel 28, Absatz 5 des Landesgesetzes Nr. 7 vom 5. März 2001 sieht vor: „Die Landesregierung legt, getrennt nach laufenden Ausgaben und Investitionsausgaben, die Aufteilung der Fondsmittel zwischen Land und Sanitätsbetrieb fest und bestimmt die Kriterien für die Verteilung dieser Mittel sowie eventuelle Ausgaben- und Nutzungsbeschränkungen hinsichtlich der Fondsanteile mit spezifischer Zweckbindung“.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 1045 vom 28. November 2023 betreffend die Finanzierung 2023 der laufenden Ausgaben des Sanitätsbetriebes, abgeändert durch nachfolgenden Beschluss der Landesregierung Nr. 1135 vom 19. Dezember 2023, sieht vor, dass allfällige Ergänzungen und/oder Änderungen an den vom Sanitätsbetrieb im Geschäftsjahr 2023 einzuschreibenden Beträgen in den technisch-buchhalterischen Weisungen zur Haushaltsabrechnung 2023 und im vorliegenden Beschluss der Landesregierung betreffend die Finanzierung des Landesgesundheitsdienstes im Jahr 2023 berücksichtigt werden.

In der Anlage A.1) „Finanzierungsplan laufende Ausgaben“ zum vorliegenden Beschluss werden die endgültigen Zuweisungen an den Sanitätsbetrieb zur Finanzierung der laufenden Ausgaben im Jahr 2023 sowie die entsprechenden Ausgabekapitel des Landeshaushalts angeführt.
In der Anlage A.2) sind die Details der überregionalen Krankmobilität angeführt.

La Giunta Provinciale
prende atto di quanto di seguito elencato:

L'art. 28 della legge provinciale del 5 marzo 2001, n. 7, modificato dall'art. 3, comma 5, della L.P. 21 aprile 2017, n. 4, prevede il finanziamento del Servizio sanitario provinciale attraverso:

- il Fondo sanitario provinciale,
- la compartecipazione diretta degli assistiti,
- gli eventuali fondi integrativi del Servizio sanitario provinciale previsti dalla normativa vigente,
- le entrate derivanti dalle prestazioni sanitarie erogate o da interventi in materia di igiene e sanità pubblica,
- i ricavi e le rendite derivanti dall'utilizzo del patrimonio,
- donazioni e altri atti di liberalità,
- eventuali ulteriori entrate.

Ai sensi dell'articolo 34, comma 3, della legge 23 dicembre 1994 n. 724, la Provincia autonoma di Bolzano provvede al finanziamento del Servizio sanitario provinciale con le risorse individuate all'interno del bilancio della Provincia stessa, senza alcun apporto a carico del bilancio dello Stato.

L'art. 28, comma 5 della legge provinciale 5 marzo 2001, n. 7 prevede che “la Giunta provinciale stabilisce, distintamente per la parte corrente e per la parte in conto capitale, il riparto delle risorse del fondo fra Provincia e Azienda sanitaria, i criteri di riparto delle risorse nonché eventuali limiti di spesa e vincoli di utilizzo delle quote del fondo con specifiche destinazioni”.

La deliberazione della Giunta Provinciale 28 novembre 2023, n. 1045, relativa al finanziamento 2023 delle spese di parte corrente dell'Azienda sanitaria, modificata con successiva deliberazione della Giunta Provinciale 19 dicembre 2023, n. 1135, prevede che eventuali integrazioni e/o modifiche agli importi da iscrivere dall'Azienda sanitaria nell'esercizio 2022 saranno recepite nelle direttive tecnico-contabili al bilancio d'esercizio 2023 e nella presente deliberazione della Giunta provinciale riguardante il finanziamento del servizio sanitario provinciale per l'anno 2023.

L'allegato A.1) “Piano di finanziamento spese correnti” alla presente deliberazione riporta le definitive assegnazioni all'Azienda sanitaria per il finanziamento delle spese correnti nell'anno 2023 ed i relativi capitoli di spesa del bilancio provinciale.
L'allegato A.2) riporta il dettaglio della mobilità sanitaria interregionale.

Artikel 9, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 5. November 2001, Nr. 14 sieht vor, dass „die Haushaltsabrechnung, der der Bericht des Überwachungsrates beigelegt ist, [...] vom Generaldirektor genehmigt und dem zuständigen Landesrat bis 30. April des Jahres, das auf das Bezugsjahr folgt, übermittelt“ wird.

Aus diesen Gründen

b e s c h l i e ß t
DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die Anlagen A.1) und A.2) zu genehmigen, welche wesentliche Bestandteile des vorliegenden Beschlusses bilden und die Einzelangaben zur Finanzierung des Sanitätsbetriebes zwecks Erstellung der Haushaltsabrechnung 2023 beinhalten;
2. den Sanitätsbetrieb aufzufordern, die Haushaltsabrechnung 2023 auf der Grundlage der in den Anlagen A.1) und A.2) enthaltenen Angaben zu erstellen und zusammen mit dem Bericht des Überwachungsrates innerhalb 30. April 2024 vorzulegen, sofern der Termin nicht gesetzlich verlängert wird;
3. die technisch-buchhalterischen Weisungen werden, gemäß der mit Beschluss der Landesregierung Nr. 74 vom 31. Jänner 2023 erteilten Bevollmächtigung, zu einem späteren Zeitpunkt durch die Direktorin der Abteilung Gesundheit übermittelt.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen den vorliegenden Beschluss eingebracht werden kann.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

L'articolo 9 comma 1 della legge provinciale 5 novembre 2001, n. 14 prevede che “il bilancio di esercizio, corredato dalla relazione del Collegio sindacale, è approvato dal direttore generale e trasmesso all'assessore competente entro il 30 aprile dell'anno successivo a quello cui si riferisce”.

Per questi motivi

LA GIUNTA PROVINCIALE
d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge

1. di approvare gli allegati A.1) e A.2), che costituiscono parti integranti della presente deliberazione, contenenti il dettaglio del finanziamento dell'Azienda sanitaria per l'elaborazione del proprio bilancio d'esercizio 2023;
2. di invitare l'Azienda sanitaria a redigere il bilancio d'esercizio 2023 sulla base delle indicazioni riportate negli allegati A.1) e A.2) e di presentarlo, corredato dalla relazione del Collegio sindacale, entro il 30 aprile 2024, salvo eventuali proroghe previste per legge;
3. di rinviare a successivo documento le direttive tecnico contabili, che saranno trasmesse dalla Direttrice della Ripartizione Salute ai sensi della delega prevista dalla deliberazione della Giunta Provinciale 31 gennaio 2023, n. 74.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro la presente deliberazione al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beträge in Euro ausgedrückt - importi espressi in euro

Piano di finanziamento spese correnti Finanzierungsplan laufende Ausgaben					2023	
Capitolo Bil. Prov. Kapitel LHH	Uffici Ämter	Descrizione	Beschreibung	Conto PDC AS Konto KTP SB		Commenti Anmerkungen
U13011.0000		Stanziamiento sul cap. U13011.0000	Ansatz auf Kap. U13011.0000		1.484.693.618,88	
U13011.0000		Diritto di accesso alla Ripartizione 24 Famiglia e Politiche Sociali per il finanziamento dei pedagogisti sociali nella Neuropsichiatria infantile a Merano e delle spese amministrative relative all'esenzione ticket codice 99	Zugriffsrecht an die Abteilung 24 Familie und Sozialwesen für die Finanzierung der Sozialpädagogen der Kinder- und Jugendpsychiatrie in Meran und des Verwaltungsaufwands im Zsh. mit der Ticketbefreiung für Bedürftige Kodex 99		760.000,00	
U13011.0000		TOTALE Disponibilità sul capitolo 13011.0000	SUMME Bereitstellungen Kapitel 13011.0000		1.483.933.618,88	
U13011.0000		1) "QUOTA FINALIZZATA" / "EXTRA-FONDO"	1) "ZIELGERICHTETER ANTEIL" / "AUSSERHALB FOND"		21.525.441,86	
U13011.0000		2) "QUOTA PER RINNOVI CONTRATTUALI"	2) "ANTEIL FÜR ERNEUERUNG VON VERTRÄGEN"		69.997.893,08	
U13011.0000		3) "SALDO MOBILITÀ"	3) "MOBILITÄTSSALDO"		9.519.206,58	
U13011.0000		4) "PAYBACK"	4) "PAYBACK"		16.514.546,27	
U13011.0000		5) "STP"	5) "STP"		893.863,74	
U13011.0000		6) "QUOTA INDISTINTA"	6) "UNGEBUNDENER ANTEIL"		1.365.482.667,35	
U13011.0000		Quota a destinazione indistinta che comprende anche il finanziamento dei seguenti costi:	Ungebundener Anteil, welcher auch die Finanzierung folgender Kosten mit einschließt:	700.100.10	1.365.482.667,35	
U13011.0000	23.4	Incremento del valore dei buoni pasto del personale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige (decreto della Direttrice di Ripartizione n. 13384/2021)	Aufwertung der Essensgutscheine des Personals des Südtiroler Sanitätsbetriebes (Dekret der Abteilungsdirektorin Nr. 13384/2021)	700.100.10		
U13011.0000	23.4	Applicazione della Legge Provinciale del 21 aprile 2017, n. 3, e del Piano Sanitario Provinciale 2016-2020 - Strutture complesse (Del. G.P. 129/2020)	Anwendung des Landesgesetzes vom 21. April 2017, Nr. 3, und des Landesgesundheitsplans 2016-2020 - Komplexe Strukturen (Beschl. L.R. 129/2020)	700.100.10		
U13011.0000	23.2	Remunerazione spettante alle farmacie pubbliche e private convenzionate per le attività relative alla distribuzione per conto (DPC) dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige dei prodotti per diabetici a tecnologia standard (Del. G.P. 453/2023)	Vergütung zugunsten der öffentlichen und privaten vertragsgebundenen Apotheken für die Tätigkeiten betreffend die Verteilung im Auftrag des Südtiroler Sanitätsbetriebes (DPC) von Medizinprodukten mit Standardtechnologie an Patienten mit Diabetes (Beschl. L.R. 453/2023)	700.100.10		
U13011.0000	23.2	Concessione in via sperimentale di contributi a persone con disabilità fisica per l'acquisto di ausili, ortesi e protesi per lo svolgimento di attività sportive amatoriali (Del. G.P. 481/2023)	Versuchsweise Gewährung von Beiträgen an Personen mit körperlichen Behinderungen für den Kauf von Hilfsmitteln, Orthesen und Prothesen zur Ausübung von Aktivitäten im Amateursport (Beschl. L.R. 481/2023)	700.100.10		
U13011.0000	23.4	Maggiori costi dovuti alla progressione professionale previsti dai contratti collettivi intercompartimentali (scatti-classi)	Mehrkosten aufgrund Gehaltsvorrückungen für das gesamte Personal gemäß BÜKV	700.100.10		
U13011.0000		TOTALE "QUOTA INDISTINTA"	SUMME "UNGEBUNDENER ANTEIL"		1.365.482.667,35	

Piano di finanziamento spese correnti Finanzierungsplan laufende Ausgaben					2023	
Capitolo Bil. Prov. Kapitel LHH	Uffici Ämter	Descrizione	Beschreibung	Conto PDC AS Konto KTP SB		Commenti Anmerkungen
U13011.0000	23.5	Finanziamento dell'Azienda sanitaria per progetti vincolati del Dipartimento di prevenzione e attività di prevenzione nei luoghi di lavoro ex art. 13 del d.lgs. 81/08	Finanzierung Sanitätsbetrieb für zweckgebundene Projekte des Departements für Gesundheitsvorsorge und Präventionmaßnahmen am Arbeitsplatz gemäß Art. 13 GvD. 81/08	700.100.12	88.131,42	Di cui € 72.715,58 per progetti del Dipartimento di Prevenzione e € 15.415,84 per attività di prevenzione nei luoghi di lavoro ex art. 13 del d.lgs. 81/08. Davon € 72.715,58 für Projekte des Departements für Gesundheitsvorsorge und € 15.415,84 für Präventionmaßnahmen am Arbeitsplatz gemäß Art. 13 GvD. 81/08.
U13011.0000	23.3	Nuovi servizi, nuovi progetti, adeguamenti tariffari e compartecipazioni utenti	Neue Dienste, neue Projekte, Tarifierungsanpassungen sowie Kostenbeteiligungen der Bürger	700.100.12	1.676.000,00	Al netto delle DGP 81/2023, 396/2023 e 812/2023 (righe successive). Abzgl. der BLR 81/2023, 396/2023 und 812/2023 (nachfolgende Zeilen).
U13011.0000	23.5	Screening HCV come previsto da D.M.	HCV-Screening wie von M.D. vorgesehen	700.100.12	721.750,00	
U13011.0000	23.2	Ristori una tantum a strutture convenzionate con il Servizio Sanitario Provinciale che svolgono servizio di trasporto sanitario urgente e programmato per maggiori costi dovuti ad inflazione e aumento dei prezzi dell'energia rilevati nel 2022	Einmalige Zuschüsse zugunsten der mit dem Landesgesundheitsdienst vertraglich gebundenen Einrichtungen für den dringenden und programmierten Bodenrettungsdienst für die Mehrkosten 2022 aufgrund der Inflation und der Energieerhöhung	700.100.12	853.461,46	
U13011.0000	23.3	Aggiornamento del nomenclatore tariffario e del modello di finanziamento della neuropsichiatria infantile e dell'adolescenza: disturbi psichiatrici e dello spettro autistico	Aktualisierung des Tarifverzeichnisses und des Finanzierungsmodells für Kinder- und Jugendneuropsychiatrie: psychiatrische Störungen und Störungen des autistischen Spektrums	700.100.12	140.031,00	
U13011.0000	23.5	Aggiornamento delle delibere 215/2022 (vaccinazione Herpes Zoster) e n. 1491/2017 (Vaccinazione Pneumococco) (Del.GP 814/2023)	Aktualisierung der Beschlüsse Nr. 215/2022 (Herpes Zoster Impfung) und Nr. 1491/2017 (Pneumokokken Impfung) (Beschl. L.R. 814/2023)	700.100.12	182.710,00	
U13011.0000	23.5	Vaccinazione antinfluenzale e vaccinazione anti COVID-19 - stagione 2023/2024 (Del.GP 842/2023)	Impfung gegen Grippe und Impfung gegen COVID-19 - Saison 2023/2024 (Beschl. L.R. 842/2023)	700.100.12	816.946,00	
U13011.0000	23.2	Somministrazione di vaccini da parte delle farmacie pubbliche e private convenzionate in Provincia di Bolzano (Del.GP 46/2022)	Verabreichung von Impfstoffen seitens der vertragsgebundenen öffentlichen und privaten Apotheken in Südtirol (Beschl. L.R. 46/2022)	700.100.12	698.880,00	
U13011.0000	23.4	Corso di formazione per assistente organizzativa / assistente organizzativo e documentale in ambito sanitario (Del.GP 290/2022)	Lehrgang für Organisations- und Dokumentationsassistentin / Organisations- und Dokumentationsassistent im Gesundheitsbereich (Beschl. L.R. 290/2022)	700.100.12	167.520,00	
U13011.0000	23.2	Prolungamento del progetto pilota ai sensi della delibera della Giunta provinciale n. 1191 del 30.12.2019 (Del.GP 380/2022)	Verlängerung des Pilotprojektes gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 1191 vom 30.12.2019 (Beschl. L.R. 380/2022)	700.100.12	14.189.237,74	
U13011.0000	23.1	Riorganizzazione rete dei laboratori (DL 73/2021, art. 29) - ANNO 2022	Reorganisation des Labornetzes (GD 73/2021, Art. 29) - JAHR 2022	780.100.17	34.829,00	
U13011.0000	23.3	Finanziamento per superamento OPG (art.3-ter del decreto-legge 211/11 convertito nella legge 9/2012)	Finanzierung der Überwindung der psychiatrischen Gefängniskrankenhäuser ("OPG") (Art. 3-ter GD 211/11, umgewandelt in Gesetz 9/2012)	700.200.10	486.374,64	
U13011.0000	23.3	Medicina penitenziaria (D.lgs. 233/1999)	Gefängnismedizin (GvD. 233/1999)	700.200.10	38.000,00	
U13011.0000	23.3	Medicina penitenziaria (L. 244/2007)	Gefängnismedizin (G. 244/2007)	700.200.10	398.699,11	
U13011.0000	23.1	Quota per il Gioco d'azzardo (art. 1, c. 133, L. 190/2014)	Glücksspiel-Quote (Art. 1, Abs. 133, G. 190/2014)	700.100.12	435.742,21	
U13011.0000	23.3	Croce Rossa (Art.1 c.487 L.178/2020)	Rotes Kreuz (Art. 1, Abs. 487, G. 178/2020)	710.100.05	412.925,57	
U13011.0000	23.1	Registro tumori ex art.1, c.463 L.160/2019 - Saldo 2020	Tumorregister gemäß Art. 1, Abs. 463 Ges. 160/2019 - Saldo 2020	780.100.17	5.654,98	

Piano di finanziamento spese correnti Finanzierungsplan laufende Ausgaben					2023	
Capitolo Bil. Prov. Kapitel LHH	Uffici Ämter	Descrizione	Beschreibung	Conto PDC AS Konto KTP SB		Commenti Anmerkungen
U13011.0000	23.1	Registro tumori ex art.1, c.463 L.160/2019 - Quota 2021	Tumorregister gemäß Art. 1, Abs, 463 Ges. 160/2019 - Anteil 2021	780.100.17	28.274,91	
U13011.0000	23.1	Registro tumori ex art.1, c.463 L.160/2019 - Quota 2022	Tumorregister gemäß Art. 1, Abs, 463 Ges. 160/2019 - Anteil 2022	780.100.17	28.274,91	
U13011.0000	23.1	Registro tumori ex art.1, c.463 L.160/2019 - Quota 2023	Tumorregister gemäß Art. 1, Abs, 463 Ges. 160/2019 - Anteil 2023	710.100.05	28.274,91	
U13011.0000	23.1	Piano oncologico 2023-2027 (DM 08/11/2023)	Onkologieplan 2023-2027 (MD 08.11.2023)	710.100.05	93.724,00	
U13011.0000		TOTALE "QUOTA FINALIZZATA"	SUMME "ZIELGERICHTETER ANTEIL"		21.525.441,86	
U13011.0000	23.4	Primo accordo stralcio al contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024 (Del.GP 859/2023)	Erster Teilvertrages zum bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 (Beschl. L.R. 859/2023)	700.300.10	56.509.811,18	
U13011.0000	23.4	Primo accordo stralcio 2019-2021 per il rinnovo del Contratto collettivo provinciale dell'area della dirigenza sanitaria servizio sanitario provinciale (Del.GP 861/2023)	Erster Teilvertrag 2019-2021 zur Erneuerung des Landeskollektivvertrags für den Bereich der sanitären Leiter und sanitären Leiterinnen des Landesgesundheitsdienstes (Beschl. L.R. 861/2023)	700.300.10	6.000.000,00	
U13011.0000	23.4	Secondo accordo stralcio 2019-2021 per il rinnovo del Contratto collettivo provinciale dell'area della dirigenza sanitaria servizio sanitario provinciale (Del.GP 1059/2023)	Zweiter Teilvertrag 2019-2021 zur Erneuerung des Landeskollektivvertrags für den Bereich der sanitären Leiter und sanitären Leiterinnen des Landesgesundheitsdienstes (Beschl. L.R. 1059/2023)	700.300.10	5.000.000,00	
U13011.0000	23.4	Contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale per il triennio 2020-2022 (Del.GP 618/2023)	Bereichsübergreifender Kollektivvertrag für die Führungskräfte für den Dreijahreszeitraum 2020-2022 (Beschl. L.R. 618/2023)	700.300.10	2.488.081,90	
U13011.0000	23.4	Parziale modifica alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 2357 del 28/06/2004 riguardante "compensi al personale medico ed infermieristico impiegato nel servizio dell'emergenza sanitaria in Alto Adige" (Del.GP 747/2021)	Teilweise Abänderung des Beschlusses der Landesregierung Nr. 2357 vom 28.06.2004 betreffend „Vergütungen an das ärztliche und Krankenpflegepersonal, welches im Rettungswesen der Provinz Bozen eingesetzt wird“ (Beschl. L.R. 747/2021)	700.300.10	-	Trattasi di maggiori costi rispetto all'anno precedente. Es handelt sich um Mehrkosten im Vergleich zum Vorjahr. (2023 = 240.381,75 €, 2022 = 240.381,75€)
U13011.0000		Costi aggiuntivi derivanti dall' applicazione di contratti del personale dipendente e della medicina di base	Mehrkosten infolge Anwendung der Verträge des lohnabhängigen Personals und der Basismedizin	700.300.10	69.997.893,08	
U13011.0000		TOTALE "QUOTA PER RINNOVI CONTRATTUALI"	SUMME "ANTEIL FÜR ERNEUERUNG VON VERTRÄGEN"		69.997.893,08	

Piano di finanziamento spese correnti Finanzierungsplan laufende Ausgaben					2023	
Capitolo Bil. Prov. Kapitel LHH	Uffici Ämter	Descrizione	Beschreibung	Conto PDC AS Konto KTP SB		Commenti Anmerkungen
U13011.0000	23.3	Interregionale attiva di ricovero	Überregionale aktiv krankenhausaufenthaltsbezogen	vedi allegato A.2 siehe Anlage A.2	13.309.901,89	
U13011.0000	23.3	Interregionale attiva non di ricovero	Überregionale aktiv nicht krankenhausaufenthaltsbezogen	vedi allegato A.2 siehe Anlage A.2	15.151.377,09	
U13011.0000	23.3	Internazionale attiva di ricovero	Internationale aktiv krankenhausaufenthaltsbezogen	720.100.41	15.650.188,62	
U13011.0000	23.3	Internazionale attiva non di ricovero	Internationale aktiv nicht krankenhausaufenthaltsbezogen			
U13011.0000	23.3	Mobilità sanitaria a t t i v a	A k t i v e Krankenmobilität	vedi allegato A.2 / A.3 siehe Anlage A.2 / A.3	44.111.467,60	
U13011.0000	23.3	Interregionale passiva di ricovero	Überregionale passiv krankenhausaufenthaltsbezogen	vedi allegato A.2 siehe Anlage A.2	- 19.927.135,70	
U13011.0000	23.3	Interregionale passiva non di ricovero	Überregionale passiv nicht krankenhausaufenthaltsbezogen	vedi allegato A.2 siehe Anlage A.2	- 8.109.232,22	
U13011.0000	23.3	Internazionale passiva di ricovero	Internationale passiv krankenhausaufenthaltsbezogen	410.100.41	- 6.555.893,10	
U13011.0000	23.3	Internazionale passiva non di ricovero	Internationale passiv nicht krankenhausaufenthaltsbezogen			
U13011.0000	23.3	Mobilità sanitaria p a s s i v a	P a s s i v e Krankenmobilität	vedi allegato A.2 / A.3 siehe Anlage A.2 / A.3	- 34.592.261,02	
U13011.0000	23.3	"SALDO MOBILITÀ SANITARIA"	"SALDO KRANKENMOBILITÄT"		9.519.206,58	
U13011.0000	23.2	Rimborso da aziende farmaceutiche per pay back	Pay-Back-Rückvergütungen von pharmazeutischen Betrieben	740.300.10	3.191.700,40	
U13011.0000	23.2	Pay-back per il superamento del tetto della spesa farmaceutica ospedaliera	Pay-Back bei Überschreitung der Ausgabenhöchstgrenze für die pharmazeutische Betreuung im Krankenhaus	740.300.12	11.355.637,75	
U13011.0000	23.2	Rimborso per pay back sui dispositivi medici - a concorrenza 48%	Pay-Back-Rückvergütungen für Medizinprodukte - bis 48%	740.300.15	1.919.278,06	
U13011.0000	23.2	Rimborso per pay back sui dispositivi medici - in misura superiore al 48%	Pay-Back-Rückvergütungen für Medizinprodukte - über 48%	780.100.17	47.930,06	
U13011.0000	23.2	"PAYBACK"	"PAYBACK"		16.514.546,27	
U13011.0000	23.3	Assegnazione all'A.S. per prestazioni a favore di stranieri temporaneamente presenti sul territorio (STP) - anticipo 2023	Zuweisung an den SB. für Leistungen zugunsten temporär anwesender Ausländer auf dem Territorium ("STP") - Anzahlung 2023	710.100.05	576.300,57	Come da comunicazione Coordinamento dell'Area economico-finanziaria della Commissione Salute del 16 novembre 2023. Betrag laut Mitteilung vom 16. November 2023 der Koordinierung des wirtschaftlich-finanziellen Bereichs der Gesundheitskommission.
U13011.0000	23.3	Assegnazione all'A.S. per prestazioni a favore di stranieri temporaneamente presenti sul territorio (STP) - conguaglio 2022	Zuweisung an den SB. für Leistungen zugunsten temporär anwesender Ausländer auf dem Territorium ("STP") - Ausgleich 2022	780.100.17	317.563,17	
U13011.0000	23.3	Assegnazione all'A.S. per stranieri temporaneamente presenti sul territorio (STP) (DLGS 286/1998, DL 50/2017, LP 7/2001, art.28)	Zuweisung an den SB. für temporär anwesende Ausländer auf dem Territorium ("STP") (GVD 286/1998, GD 50/2017, LG 7/2001 Art.28)		893.863,74	
U13011.0000		DISPONIBILITÀ AZIENDA SANITARIA CAP. U13011.0000	VERFÜGBARKEIT SANITÄTSBETRIEB KAP. U13011.0000		1.483.933.618,88	

Piano di finanziamento spese correnti Finanzierungsplan laufende Ausgaben					2023	
Capitolo Bil. Prov. Kapitel LHH	Uffici Ämter	Descrizione	Beschreibung	Conto PDC AS Konto KTP SB		Commenti Anmerkungen
U13011.0030	23.2 / 23.3	Rimborso per pay back sui dispositivi medici	Pay-Back-Rückvergütungen für Medizinprodukte	710.100.10	23.782.216,00	
U13011.0030		Somme dovute all'azienda sanitaria (LP 7/2001, art.28)	An den Sanitätsbetrieb zustehende Beträge (LG 7/2001 Art.28)		23.782.216,00	
U13011.0120	23.4	Assegnazioni all'azienda sanitaria per l'effettuazione di corsi di formazione, il materiale didattico relativo e per l'erogazione di contributi (LP 14/2002, art.1,4)	Zuweisungen an den Sanitätsbetrieb zur Durchführung von Ausbildungskursen und das dafür erforderliche didaktische Material und die Ausschüttung von Beiträgen (LG 14/2002 Art.1,4)	700.200.10	270.610,10	
U13011.1950	23.4	Assegnazioni all'Azienda sanitaria per la ricerca con finanziamento della Provincia (LP 14/2006, art.9, DLGS 502/1992, art.12,12/bis)	Zuweisungen an den Sanitätsbetrieb für Forschungsprogramme mit Finanzierung des Landes (LG 14/2006 Art.9, GVD 502/1992 Art.12,12/bis)	700.500.10	90.000,00	
U13011.2370	23.2	Remunerazione aggiuntiva farmacie per rimborso farmaci erogati in regime di SSN (art. 1 DM 11/08/2021)	Zusätzliche Vergütung von Apotheken für die Erstattung von Arzneimitteln, die im Rahmen des NGD abgegeben werden (Art. 1 MD 11.08.2021)	700.200.12	858.039,00	
U13011.2370	23.5	Potenziamento attività di prevenzione e rafforzamento servizi erogati dai Dipartimenti di prevenzione per la sicurezza negli ambienti e nei luoghi di lavoro (art 50 DL 73/2021)	Ausbau der Prävention und Stärkung der vom Department für Gesundheitsvorsorge erbrachten Dienste für die Umweltsicherheit und die Sicherheit am Arbeitsplatz (Art. 50 GD Nr. 73/2021)	700.200.12	87.148,44	
U13011.2370	23.3	Minori entrate per esenzione Long Covid (art. 27, c.5 DL 73/2021)	Geringere Einnahmen aufgrund von Long-Covid-Ticketbefreiungen (Art. 27, Abs. 5 GD 73/2021)	700.100.13	50.702,00	
U13011.2370		Fondi Covid statali	Covid-Geldmittel des Staates		995.889,44	
U13011.2370		Assegnazione all'azienda sanitaria per interventi urgenti per fronteggiare l'emergenza COVID-19 (LP 7/2001, art.28, c.1, l.a, DM 10.03.2020, DL 18/2020, DL 34/2020, DL 41/2021, art.20)	Zuweisung an den Sanitätsbetrieb für dringende Maßnahmen zur Bewältigung des COVID-19 Notstandes (LG 7/2001 Art.28 Abs.1 B.a, MD 10.03.2020, GD 18/2020, GD 34/2020, GD 41/2021 Art.20)		995.889,44	
U13011.2400	23.1	Sostegno psicologico per giovani e malati oncologici (DL 73/2021, Art.33 c.6-bis) - 2a annualità (Del.GP 929/2023)	Psychologische Unterstützung für junge Menschen und Krebspatienten (GD 73/2021, Art.33, Abs.6-bis) - 2. Jahresrate (Beschl. LR 929/2023)	780.100.17	179.602,22	
U13011.2400		Assegnazione all'Azienda Sanitaria di fondi statali COVID per il sostegno psicologico (DL 73/2021, art.33, LP 7/2001, art.28, c.1)	Zuweisung an den Sanitätsbetrieb der staatlichen Covid – Finanzierung für die psychologische Betreuung (GD 73/2021 Art.33, LG 7/2001 Art.28 Abs.1)		179.602,22	
U13011.2405	23.3	Assegnazione all'azienda sanitaria di quote di parte corrente del fondo sanitario nazionale - spese legate al caro energia (LP 7/2001, art.28, c.1, l.a, DL 17/2022, art.26, c.1, DL 146/2021, art.16, c.8 septies)	Zuweisung an den Sanitätsbetrieb von Anteilen des nationalen Gesundheitsfonds für laufende Ausgaben - Ausgaben in Zusammenhang mit den erhöhten Energiekosten (LG 7/2001 Art.28 Abs.1 B.a, GD 17/2022 Art.26 Abs.1, GD 146/2021 Art 16 Abs.8 septies)	700.100.12	12.316.630,00	
U13011.2410	23.1	Assegnazione all'Azienda Sanitaria per il contrasto dei disturbi della nutrizione e dell'alimentazione (LP 7/2001, art.28, c.1, L 234/2021, art.1, c.688 e 689)	Zuweisung an den Sanitätsbetrieb zur Bekämpfung von Ernährungs- und Essstörungen (LG 7/2001 Art.28 Abs.1, G 234/2021 Art.1 Abs.688 und 689)	710.100.05	87.000,00	

Piano di finanziamento spese correnti Finanzierungsplan laufende Ausgaben					2023	
Capitolo Bil. Prov. Kapitel LHH	Uffici Ämter	Descrizione	Beschreibung	Conto PDC AS Konto KTP SB		Commenti Anmerkungen
U13011.2425	23.4	Fascicolo Sanitario Elettronico - ANNO 2023	Elektronische Gesundheitskarte - JAHR 2023	710.100.05	753.948,84	
U13011.2425	23.4	Fascicolo Sanitario Elettronico - ANNO 2022	Elektronische Gesundheitskarte - JAHR 2022	780.100.17	242.650,19	
U13011.2425	23.4	PNRR - Assegnazione all'azienda sanitaria destinate all'incremento delle competenze digitali dei professionisti del sistema sanitario - M6C2 - 1.3.1 b)	PNRR - Zuweisung an den Sanitätsbetrieb für die Verbesserung der digitalen Kompetenzen der Fachkräfte im Gesundheitswesen - M6C2 - 1.3.1 b)		996.599,03	
U13011.2430	23.1	PNRR - Assegnazione all'azienda sanitaria per l'assistenza domiciliare M6C1 - 1.2.1 - CUP I31H23000040001 (DL 77/2021, DL 80/2021, DM 23/01/2023, art.1, LP 1/2001, art.28)	PNRR - Zuweisung an den Sanitätsbetrieb für die häusliche Pflege - M6C1 - 1.2.1 - CUP I31H23000040001 (GD 77/2021, GD 80/2021, MD 23/01/2023 Art.1, LG 1/2001 Art.28)	710.100.05	6.923.496,00	DGP n. 397/2023 impegna per 8.018.217,00€, di cui 1.094.721,00€ già assegnati per bilancio 2022. BLR Nr. 397/2023 sieht eine Zweckbindung von 8.018.217,00€ vor, davon 1.094.721,00€ bereits für Bilanz 2022 zugewiesen.
U13011.2435	23.3	Test genomici per il carcinoma mammario ormonoresponsivo in stadio precoce (Decreto del Ministro della salute 18 maggio 2021) - QUOTA 2023	Genomische Tests für hormonempfindlichen Brustkrebs im Frühstadium (Dekret des Gesundheitsministers vom 18. Mai 2021) - ANTEIL 2023	710.100.05	149.449,00	
U13011.2435	23.3	Test genomici per il carcinoma mammario ormonoresponsivo in stadio precoce (Decreto del Ministro della salute 18 maggio 2021) - SALDO 2022	Genomische Tests für hormonempfindlichen Brustkrebs im Frühstadium (Dekret des Gesundheitsministers vom 18. Mai 2021) - SALDO 2022	780.100.17	23.275,50	
U13011.2435	23.3	Assegnazione all'Azienda sanitaria di finanziamenti statali per l'erogazione ddi test genomici ormonoresponsivo per il carcinoma mammario in stadio precoce (LP 7/2001, art.28, c.1, L179/2020,art.1,c.479, DM 18.05.2021)	Zuweisung an den Sanitätsbetrieb von staatlichen Finanzierungen für die Erbringung von Genomtests bei hormonabhängigem Brustkrebs im Frühstadium (LG 7/2001 Art.28 Abs.1, G 178 Art.1 Abs.479, MD 18.05.2021)		172.724,50	
U13011.2445	23.5	Assegnazione all'Azienda sanitaria di quote del Fondo Sanitario Nazionale destinate all'implementazione delle prime misure PANFLU (LP 7/2001,art.28,c.1, L 234/2021,art.1,c.261)	Zuweisung von Quoten des Nationalen Gesundheitsfonds an den Sanitätsbetrieb für die Durchführung der ersten Maßnahmen des PANFLU (LG 7/2001 Art.28 Abs.1, G 234/2021 Art.1 Abs.261)	700.100.12	2.738.204,00	
U13011.2450	23.1	Fondi per la cura dei soggetti con disturbo dello spettro autistico (DM 24/1/2023)	Fonds für die Behandlung von Personen mit Störung des autistischen Spektrums (MD 24.1.2023)	710.100.05	453.346,75	
U13011.2450	23.1	Fondi per la cura dei soggetti con disturbo dello spettro autistico (DM 6/2/2023)	Fonds für die Behandlung von Personen mit Störung des autistischen Spektrums (DM 6.2.2023)	710.100.05	593.867,00	
U13011.2450	23.1	Assegnazione all'Azienda sanitaria di fondi statali per la cura dei soggetti con disturbo dello spettro autistico (L 134/2015, L 208/2015,art.1,c.401)	Zuweisung staatlicher Mittel an den Sanitätsbetrieb zur Behandlung von Personen mit Autismus-Spektrum-Störungen (G 134/2015, G 208/2015 Art.1 Abs.401)		1.047.213,75	
U13011.2455	23.3	Assegnazione all'Azienda sanitaria di fondi statali per l'incremento della tariffa oraria delle prestazioni aggiuntive e anticipo dell'indennità nei servizi di emergenza-urgenza (DL 34/2023,art.11)	Zuweisung staatlicher Mittel an den Sanitätsbetrieb zur Erhöhung des stündlichen Tarifs für zusätzliche Leistungen und Vorauszahlung der Vergütung in der Notfallmedizin (GD 34/2023 Art.11)	700.100.12	617.186,00	
		Somma "vincolate" x iniziative specifiche	Gesamtsumme zweckgebundene Mittel für "spezifische Maßnahmen"		50.217.371,04	

Piano di finanziamento spese correnti Finanzierungsplan laufende Ausgaben					2023	
Capitolo Bil. Prov. Kapitel LHH	Uffici Ämter	Descrizione	Beschreibung	Conto PDC AS Konto KTP SB		Commenti Anmerkungen
U13021.0050	23.2	Contributi per la fornitura di materiale di medicazione e di presidi terapeutici (LP 16/2012, art.12)	Beiträge für die Lieferung Verbandsmaterial und Heilbehelfen (LG 16/2012)	700.400.20	45.000.000,00	Per la protesica sono previsti € 700.000,00. Con questo importo viene finanziata anche la spesa di € 150.000,00 per il progetto pilota "protesi bioniche" (delibera 928-2023). Für die Prothesen sind € 700.000,00 vorgesehen. Mit diesem Betrag wird auch die Ausgabe von € 150.000,00 für das Pilotprojekt "bionische Prothesen" finanziert (Beschluss 928-2023).
U13021.0050	23.2	Contributi per la fornitura di prodotti galenici magistrali (LP 16/2012, art.12)	Beiträge für die Lieferung von Rezepturarzneien (LG 16/2012, Art.12)	700.400.20		
U13021.0050	23.2	Contributi per l'assistenza odontoiatrica (LP 16/1988)	Beiträge für die zahnärztliche Betreuung (LG 16/1988)	700.400.30		
U13021.0050	23.2	Contributi per la fornitura straordinaria di protesi non comprese nel nomenclatore tariffario (LP 30/1992, art.15)	Beiträge für die außerordentliche Versorgung mit Prothesen, die im Tarifverzeichnis nicht enthalten sind (LG 30/1992, Art.15)	700.400.10		
U13021.0050	23.1	Rimborso di spese per il parto a domicilio (LP 33/1988, art.21, c.3)	Spesenrückvergütung für Hausgeburten (LG 33/1988, Art.21, Abs.3)	700.400.90		
U13021.0050	23.1	Assistenza sanitaria alle popolazioni non appartenenti all'ambito comunitario (LP 10/1994, art.5)	Sanitäre Betreuung an Nicht-EU-Bürger (LG 10/1994, Art.5)	700.400.90		
U13021.0050	23.1	Ass. all'A.S. per l'erogazione del premio mensile di operosità a pazienti psichiatrici (LP 22/1995, art.7)	Zuw. an den SB für Auszahlung der Monatsprämie an psychiatrische Patienten (LG 22/1995, Art.7)	700.400.90		
U13021.0050	23.3	Assegnazioni all'Azienda sanitaria per l'erogazione di prestazioni superiori ai LEA (LP 7/2001, art.28)	Zuweisung an den Sanitätsbetrieb für die Erbringung von Leistungen über den WBS (LG 7/2001 Art.28)	700.400.90		
U13021.0050		Assegnazioni all'Azienda sanitaria per l'erogazione di prestazioni superiori ai LEA (LP 7/2001, art.28)	Zuweisung an den Sanitätsbetrieb für die Erbringung von Leistungen über den WBS (LG 7/2001 Art.28)		45.000.000,00	
		Somma aggiuntiva	Gesamtsumme Sondermaßnahmen		45.000.000,00	
		TOTALE ASSEGNAZIONI ALL'AZIENDA SANITARIA PER SPESE CORRENTI	GESAMTSUMME ZUWEISUNGEN AN DEN SANITÄTSBETRIEB FÜR LAUFENDE AUSGABEN		1.579.150.989,92	

Allegato A.2 – Anlage A.2

MOBILITÀ INTERREGIONALE ATTIVA - 2 0 2 3(*) - ÜBERREGIONALE AKTIVE KRANKENMOBILITÄT

Den anderen Regionen angelastete Leistungen, die von den Strukturen im Land erbracht worden sind
Prestazioni erogate da strutture provinciali ed addebitate conseguentemente alle altre Regioni

Beträge in Euro - Valori in euro

Livello di assistenza	Totale	Leistungsebene	Conto PDC Konto KTP
ricoveri	13.309.901,89	KH-Aufenthalte	720.100.21
med.base	229.353,60	Basismedizin	720.200.23
specialistica	2.701.090,83	Fachärztl. Leistung	720.200.24
p. s. non seguito da ricovero	1.478.838,25	Notaufnahme ohne stationäre Aufnahme	720.200.60
farma	351.225,28	Pharma	720.200.22
termale	1.052,48	Thermalkuren	720.200.25
somm. diretta farmaci	4.153.239,63	d. pharma. Verabreichung	720.200.26
trasporti	5.179.585,02	Transporte	720.200.27
plasmaderivaz./emoderivati	759.520,00	plasmaderivaz./emoderivati	720.200.29
IBMDR	-	IBMDR	720.200.28
Altro	297.472,00	Andere	720.200.29
TOTALE	28.461.278,98	GESAMT	

MOBILITÀ INTERREGIONALE PASSIVA - 2 0 2 3(*) - ÜBERREGIONALE PASSIVE KRANKENMOBILITÄT

Dem Land angelastete Leistungen, die von den Strukturen anderer Regionen erbracht worden sind
Prestazioni erogate da strutture extraprovinciali ed addebitate consequentemente alla Provincia

Beträge in Euro - Valori in euro

Livello di assistenza	Totale	Leistungsebene	Conto PDC Konto KTP
ricoveri	19.927.135,70	KH-Aufenthalte	410.100.21
med.base	200.774,34	Basismedizin	360.900.20
specialistica	2.835.431,05	Fachärztl. Leistung	390.150.11
p. s. non seguito da ricovero	554.526,30	Notaufnahme ohne stationäre Aufnahme	390.170.01
farma	590.829,84	Pharma	370.200.11
termale	165.850,05	Thermalkuren	400.900.21
somm. diretta farmaci	2.555.938,54	d. pharma. Verabreichung	400.960.10
trasporti	627.205,66	Transporte	340.350.26
plasmaderivaz./emoderivati	101.267,49	plasmaderivaz./emoderivati	300.110.10
IBMDR	197.464,55	IBMDR	410.200.21
Altro	279.944,40	Andere	400.590.20
TOTALE	28.036.367,92	GESAMT	

SALDO MOBILITÀ INTERREGIONALE - 2 0 2 3(*) - SALDO ÜBERREGIONALE KRANKENMOBILITÄT

Saldo der angelasteten Leistungen zwischen den Regionen
Saldo delle prestazioni erogate fra le regioni

Beträge in Euro - Valori in euro

Livello di assistenza	Totale	Leistungsebene
ricoveri	- 6.617.233,81	KH-Aufenthalte
med.base	28.579,26	Basismedizin
specialistica	- 134.340,22	Fachärztl. Leistung
p. s. non seguito da ricovero	924.311,95	Notaufnahme ohne stationäre Aufnahme
farma	- 239.604,56	Pharma
termale	- 164.797,57	Thermalkuren
somm. diretta farmaci	1.597.301,09	d. pharma. Verabreichung
trasporti	4.552.379,36	Transporte
plasmaderivaz./emoderivati	658.252,51	plasmaderivaz./emoderivati
IBMDR	- 197.464,55	IBMDR
Altro	17.527,60	Andere
TOTALE	424.911,06	GESAMT

(*) I dati sono stati elaborati in base alla Tabella C) relativa alla mobilità interregionale e internazionale per l'anno 2023, contenuta nell'Intesa della Conferenza Stato-Regioni del 09/11/2023 (art. 115, comma 1, lettera a) del DLgs 31/03/1998, n. 112) concernente il riparto tra le regioni del FSN 2023.
Die Daten wurden aufgrund der Tabelle C) betreffend die überregionale und internationale Mobilität für das Jahr 2023, enthalten in der Einigung der Staat-Regionen-Konferenz vom 09.11.2023 (Art. 115, Absatz 1, Buchstabe a) des gesetzestretretenden Dekrets Nr. 112 vom 31.03.1998) zur Aufteilung des NGF 2023, erarbeitet.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio

MAYR MICHAEL
SCHROTT LAURA
CAPODAGLIO SILVIA

03/04/2024 12:32:15
03/04/2024 12:08:31
03/04/2024 11:09:34

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung			
zweckgebunden			impegnato
als Einnahmen ermittelt			accertato in entrata
auf Kapitel			sul capitolo
Vorgang			operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 09/04/2024 10:55:28 Il Direttore dell'Ufficio spese
TACCHINARDI MARTA

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

16/04/2024

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

16/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma